



VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT TO THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN OF FEED AND FEED ADDITIVES OF ANIMAL ORIGIN, INCLUDING POULTRY/FOWL AND FISH

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА ЭКСПОРТИРУЕМЫЕ В АЗЕРБАЙДЖАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОРМА И КОРМОВЫЕ ДОБАВКИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ИЗ ПТИЦЫ И РЫБЫ
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASINA İXRAC OLUNAN HEYVAN MƏNŞƏLİ, O CÜMLƏDƏN QUŞÇULUQ/QUŞ VƏ BALIQLARDAN OLAN, YEM VƏ YEM ƏLAVƏLƏRİNƏ DAİR BAYTARLIQ SERTİFİKATI

ŚWIADECTWO WETERYNARYJNE NA EKSPORT DO REPUBLIKI AZERBEJDŻANU PASZ I DODATKÓW PASZOWYCH POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO, W TYM DROBIU/PTACTWA I RYB

Part I: Details of dispatched consignment / Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / <i>I hissə: Göndərilən yükün təfərrüatları / Część I: szczegóły dotyczące przesyłki</i>		
I.1 Consignor / Грузоотправитель / <i>Yükgöndərən: / Nadawca:</i> Name / Имя / <i>Ad: / Imię i nazwisko</i> Address / Адрес / <i>Ünvan: / Adres</i> Phone / Тел / <i>Tel: / Tel.</i>	I.2 Certificate Reference Number / Номер сертификата / <i>Sertifikat Referans Nömrəsi: / Numer referencyjny świadectwa::</i>	
	I.3 Central Competent Authority / Центральный компетентный орган // <i>Mərkəzi Səlahiyyətli Orqan: / Właściwa władza centralna</i>	
I.4 Consignee / Грузополучатель / <i>Yükgöndərən: / Odbiorca:</i> Name / Имя / <i>Ad: / Imię i nazwisko</i> Address / Адрес / <i>Ünvan: / Adres</i> Postal code / Почтовый индекс / <i>Poçt kodu: / Kod pocztowy</i> Phone / Тел / <i>Tel: / Tel.</i>	I.5 Country of origin / Страна происхождения / <i>Mənşə ölkəsi: / Kraj pochodzenia</i>	ISO code / Код ISO / <i>ISO kodu: / Kod ISO</i>
	I.6 Region of origin / Регион происхождения / <i>Mənşə bölgəsi: / Region pochodzenia</i>	Code / Код // <i>Kod: / Kod:</i>
	I.7 Country of destination / Страна назначения // <i>Təyinat ölkəsi: / Kraj przeznaczenia</i>	ISO code / Код ISO / <i>ISO kodu: / Kod ISO:</i>
	I.8 Region of destination / Регион назначения / <i>Təyinat bölgəsi: / Region przeznaczenia</i>	Code / Код / <i>Kod:</i>
I.9 Place of origin / Место происхождения / <i>Mənşə yeri: / Miejsce pochodzenia:</i> Name / Имя / <i>Ad: / Nazwa</i> Approval number / Номер утверждения / <i>Təsdiq nömrəsi: / Numer zatwierdzenia</i> Address / Адрес / <i>Ünvan: / Adres</i>	I.10 Place of loading / Место погрузки / погрузки / <i>Yükləmə yeri: / Miejsce załadunku</i>	
	I.11 Date of departure / Дата отъезда / <i>Gediş tarixi: / Data wysyłki</i>	
I.12 Transport / Транспорт / <i>Nəqliyyat: / Środek transportu:</i> Aeroplane / Авиатранспорт / <i>Təyyarə / Samolot</i> <input type="checkbox"/> Ship / Судно / <i>Gəmi / Statek</i> <input type="checkbox"/> Railway wagon / Железнодорожный вагон / <i>Dəmir yolu vaqonu / Wagon kolejowy</i> <input type="checkbox"/> Road vehicle / Дорожный транспорт / <i>Yol nəqliyyat vasitəsi / Pojazd drogowy</i> <input type="checkbox"/> Other / Другие / <i>Digər / Inny</i> <input type="checkbox"/> Identification / Идентификация / <i>İdentifikasiya: / Oznakowanie</i> Documentary references / Документальные ссылки / <i>Sənədli istinadlar / Dokumenty towarzyszące</i> ⁽²⁾ :	I.13 Entry border inspection posts in Republic of Azerbaijan / Посты въездного пограничного контроля в Азербайджанской Республике / <i>Azərbaycan Respublikasında giriş-çixış sərhəd nəzarəti məntəqələri: / Punkty kontrli granicznej w Republice Azerbejdżanu:</i>	
	I.14 Description of commodity / Описание товара / <i>Əmtənin təsviri: / Opis przesyłki:</i>	
I.15 Commodity code (HS code) / Код товара (код ТН ВЭД) / <i>Əmtə kodu (HS kodu): / Kod towaru (kod HS)</i>	I.16 Quantity / Количество / <i>Kəmiyyət: / Ilość</i>	
:		

<p>I.17 Temperature of product / Температура продукта // <i>Məhsulun temperaturu:</i> / Temperatura produktu:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Ambient / Окружающий среда / <i>Ətraf mühit</i> / Otoczenia <input type="checkbox"/> </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Chilled / Охлаждённый / <i>Soyudulmuş</i> / Schłodzony <input type="checkbox"/> </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Frozen / Замороженный / <i>Dondurulmuş</i> / Zamrożony <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	Ambient / Окружающий среда / <i>Ətraf mühit</i> / Otoczenia <input type="checkbox"/>	Chilled / Охлаждённый / <i>Soyudulmuş</i> / Schłodzony <input type="checkbox"/>	Frozen / Замороженный / <i>Dondurulmuş</i> / Zamrożony <input type="checkbox"/>	<p>I.18 Number of packages / Количество пакетов // <i>Paketlərin sayı:</i> / Liczba opakowań:</p>
Ambient / Окружающий среда / <i>Ətraf mühit</i> / Otoczenia <input type="checkbox"/>	Chilled / Охлаждённый / <i>Soyudulmuş</i> / Schłodzony <input type="checkbox"/>	Frozen / Замороженный / <i>Dondurulmuş</i> / Zamrożony <input type="checkbox"/>		
<p>I.19 Identification of container and seal number / Идентификация контейнера и номер пломбы // <i>Konteynerin identifikasiyası və plomb nömrəsi:</i> / Oznakowanie kontenera i numer plomby</p>	<p>I.20 Type of packaging / Тип упаковки / <i>Qablaşdırma növü:</i> / Rodzaj opakowania</p>			
<p>I.21 Commodities intended for / Товары, предназначенные для / <i>Sertifikatlı mallar:</i> / Towar certyfikowany w celu:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Animal consumption / Потребление животных / <i>Heyvan istehlakı</i> / Do żywienia zwierząt <input type="checkbox"/> </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Technical use / Техническое использование / <i>Texniki istifadə</i> / Użytek techniczny <input type="checkbox"/> </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Other (indicate the purpose) / Другие (укажите цель) / <i>Digər (məqsədi göstərin)</i> / Inny (wskazać cel) <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>		Animal consumption / Потребление животных / <i>Heyvan istehlakı</i> / Do żywienia zwierząt <input type="checkbox"/>	Technical use / Техническое использование / <i>Texniki istifadə</i> / Użytek techniczny <input type="checkbox"/>	Other (indicate the purpose) / Другие (укажите цель) / <i>Digər (məqsədi göstərin)</i> / Inny (wskazać cel) <input type="checkbox"/>
Animal consumption / Потребление животных / <i>Heyvan istehlakı</i> / Do żywienia zwierząt <input type="checkbox"/>	Technical use / Техническое использование / <i>Texniki istifadə</i> / Użytek techniczny <input type="checkbox"/>	Other (indicate the purpose) / Другие (укажите цель) / <i>Digər (məqsədi göstərin)</i> / Inny (wskazać cel) <input type="checkbox"/>		

Species (Scientific name) / Вид (Научное название) / <i>Növlər</i> (elmi adı) / Gatunek (nazwa naukowa)	Nature of commodity / Характеристика товара / <i>Əmtənin təbiəti</i> / Charakter towaru	Batch number / Номер партии / <i>Partiya nömrəsi</i> / Numer partii	Net weight / Вес нетто / <i>Xalis çəki</i> / Waga netto	Gross weight / Брутто / <i>Ümumi çəki</i> / Masa całkowita

Part II. Health information / Часть II. Информация о состоянии здоровья / II hissə. Sağlamlıq məlumatları / Część II: informacje dotyczące zdrowia	II.a. Certificate reference number: / Справочный номер сертификата / Sertifikatın istinad №: / Numer referencyjny świadectwa
I, the undersigned State/Official Veterinarian certify that:/	
Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:/	
<i>Mən, Dövlət Baytarlıq müfəttişi, aşağıda qeyd olunanların həqiqətliyini imza ilə təsdiq edirəm: /</i>	
Ja niżej podpisany państwowy/urzędowy lekarz weterynarii poświadczam, że:	
II.1 Feeds and feed additives exported to the Republic of Azerbaijan were processed at facilities registered by the competent authority of the exporting country and under its constant control. / Экспортируемые в Азербайджанскую Республику корма и кормовые добавки перерабатывались на предприятиях, зарегистрированных компетентным органом страны экспортера и находящихся под его постоянным контролем. / <i>Azərbaycan Respublikasına ixrac edilən yemlər və yem əlavələri ixracatçı ölkənin səlahiyyətli orqanı tərəfindən qeydiyyatdan keçmiş və onun daimi nəzarəti altında olan müəssisələrdə emal edilmişdir. / Pasze i dodatki paszowe eksportowane do Republiki Azerbejdżanu przetwarzane są w zakładach zarejestrowanych przez właściwy organ kraju eksportującego i znajdują się pod jego stałym nadzorem.</i>	
II.2. Feeds and feed additives exported to the Republic of Azerbaijan are intended to feed animals and have been manufactured from raw materials of animal origin at facilities located in zones free from contagious animal disease: / Экспортируемые в Азербайджанскую Республику корма и кормовые добавки предназначены для кормления животных и изготовлены из сырья животного происхождения на предприятиях, расположенных на территориях, свободных от заразных болезней животных: / <i>Azərbaycan Respublikasına ixrac edilən yemlər və yem əlavələri heyvanların qidalandırılması üçün nəzərdə tutulmuşdur və yoluxucu heyvan xəstəliklərindən azad ərazilərdə yerləşən müəssisələrdə heyvan mənşəli xammaldan istehsal edilmişdir. / Pasze i dodatki paszowe eksportowane do Republiki Azerbejdżanu przeznaczone są do żywienia zwierząt i zostały wyprodukowane z surowców pochodzenia zwierzęcego w zakładach zlokalizowanych w strefach wolnych od zakaźnych chorób zwierząt:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> - bovine spongiform encephalopathy (BSE) - on the country or administrative territory in accordance with regionalization, with negligible or controlled BSE risk, according to the recommendations “Terrestrial Animal Health Code” of World Organization Animal Health (WOAH) / губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота – на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией с незначительным или контролируемым риском по указанной болезни, согласно рекомендациям Кодекса здоровья наземных животных Всемирной Организации Здравья Животных (ВОЗЖ) / <i>iribuyuzlu heyvanların süngərvari ensefalopatiyası - Ümumdünya Heyvan Sağlamlığı Təşkilatının (ÜHST) “Quruda Yaşayan Heyvanların Sağlamlıq Məcəlləsinin” tövsiyələrinə uyğun olaraq, regionlaşmaya görə göstərilən xəstəlik üçün cüzi və ya idarə olunan riski ilə ölkə və ya inzibati ərazisində; / - gəbcəstəy ensefalopatii bydlə (BSE) – na terytorium kraju lub terytorium administracyjnego zgodnie z regionalizacją, o znikomym lub kontrolowanym ryzyku BSE, zgodnie z zaleceniami „Kodeksu zdrowia zwierząt lądowych” Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (WOAH);</i> - african horse sickness (AHS) – during the last 24 months on the territory on the country or administrative territory in accordance with regionalization; / африканской чумы лошадей - в течение последних 24 месяцев на территории страны или на административной территории в соответствии с регионализацией; / <i>atların Afrika taunu - son 24 ay ərzində ölkə ərazisində və ya regionlaşmaya uyğun olaraq inzibati ərazidə; / afrykańskiego pomoru koni (AHS) – w ciągu ostatnich 24 miesięcy na terytorium kraju lub jednostki administracyjnej zgodnie z regionalizacją;</i> - classical swine fever (CSF), foot and mouth disease – during 12 month on the territory of the country or administrative territory in accordance with regionalization / классическая чума свиней (КЧС), ящур - в течение 12 месяцев на территории страны или на административной территории в соответствии с регионализацией / <i>donuzların klassik taunu, dabaq xəstəliyi – son 12 ay ərzində ölkə ərazisində və ya regionlaşmaya uyğun olaraq inzibati ərazidə; / klasycznego pomoru świń (CSF), pryszczycy – w ciągu 12 miesięcy na terytorium kraju lub jednostki administracyjnej zgodnie z regionalizacją;</i> 	
OR / ИЛИ / YA / ALBO	
<input type="checkbox"/> The raw material or the product has been heat treated at a temperature of at least 70°C for a minimum of 30 minutes, or any equivalent heat treatment which has been demonstrated to inactivate CSF virus / Сырье или продукт прошли термическую обработку при температуре не менее 70°C в течение не менее 30 минут или любую эквивалентную термическую обработку, которая, как было продемонстрировано, инактивирует вирус классической чумы свиней. / <i>Xammal və ya məhsul ən azı 70°C temperaturda minimum 30 dəqiqə istiliklə işlənmiş və ya donuzların klassik taunu virusunu inaktivasiya etdiyi sübut olunmuş hər hansı ekvivalent termik emaldan keçmişdir / Surowiec lub produkt został poddany obróbcie termicznej w temperaturze co najmniej 70°C przez co najmniej 30 minut lub innej równoważnej obróbcie termicznej, która wykazała inaktywację wirusa CSF.⁽³⁾:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> - African swine fever (ASF) – during 6 month on the country or administrative territory in accordance with regionalization; / африканская чума свиней (АЧС) – в течение 6 месяцев на территории страны или на административной территории в соответствии с регионализацией; / <i>donuzların Afrika taunu – son 6 ay ərzində ölkə ərazisində və ya regionlaşmaya uyğun</i> 	

olaraq inzibati ərazidə; / Afrykańskiego pomoru świń (ASF) – w ciągu 6 miesięcy na terytorium kraju lub terytorium administracyjnego zgodnie z regionalizacją;

OR / ИЛИ / YA / ALBO

- The raw material or the product has been heat treated at a temperature of at least 70°C for a minimum of 30 minutes, or any equivalent heat treatment which has been demonstrated to inactivate ASF virus / Сырье или продукт были подвергнуты термической обработке при температуре не менее 70°C в течение не менее 30 минут или любой эквивалентной термической обработке, которая, как было доказано, инактивирует вирус классической чумы свиней / **Xammal və ya məhsul ən azı 70°C temperaturda minimum 30 dəqiqə istiliklə işlənmiş və ya donuzların Afrika taunu virusunu inaktivasiya etdiyi sübut olunmuş hər hansı ekvivalent termik emaldan keçmişdir / Surowiec lub produkt został poddany obróbce termicznej w temperaturze co najmniej 70°C przez co najmniej 30 minut lub innej równoważnej obróbce termicznej, która wykazała inaktywację wirusa ASF⁽³⁾:**
 - sheep pox and goat pox – during 6 month in premises; / Оспа овец и коз - в течение 6 месяцев на территории хозяйства; / **qoyun və keçilərin çiçəyi –son 6 ay ərzində təsərrüfat ərazisində; / оспа овцев и коз – в okresie 6 miesięcy на terenie obiektu;**
 - anthrax is a reportable disease in the exporting country and the raw materials originate from animals that have shown no sign of anthrax during ante- and post-mortem inspections; / сибирская язва является регистрируемым заболеванием в стране-экспортере, и сырье происходит от животных, у которых не было обнаружено признаков сибирской язвы при до- и послеубойном осмотре; / **qarayara xəstəliyi ixracatçı ölkədə məcburi bildirişə malik olan xəstəlikdir və xammal, kəsimdən qabaq və sonra müayinələr zamanı qarayara əlamətləri göstərməyən heyvanlardan əldə edilmişdir; / wąglik jest chorobą podlegającą zgłoszeniu w kraju eksportującym, a surowce pochodzą od zwierząt, u których podczas badań przed- i poubojowych nie stwierdzono oznak wągliką;**
 - equine influenza – for the last 21 days on the country or administrative territory in accordance with regionalization or have been treated to ensure the virus inactivation; / грипп лошадей - в течение последних 21 дня на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией, либо были обработаны таким образом, чтобы обеспечить инактивацию вируса; / **atların gripri – son 21 gün ərzində ölkə ərazisində və ya regionlaşmaya uyğun olaraq inzibati ərazidə və ya virusun təsirsiz hala gəlməsini təmin edəcək şəkildə müalicə olunmuşdur; / grypy koni – przez ostatnie 21 dni na terytorium kraju lub terytorium administracyjnym zgodnie z regionalizacją lub zostały poddane obróbce w celu zapewnienia inaktywacji wirusa;**
 - avian influenza – do not come from an infected zone or have been treated to ensure the virus inactivation; / птичий грипп - не происходят из инфицированной зоны или прошли обработку, обеспечивающую инактивацию вируса; / **quş gripri - yoluxmuş zonadan gəlmir ya virusun təsirsiz hala gəlməsini təmin edəcək şəkildə müalicə olunmuşdur; / grypy ptaków - nie pochodzą z obszaru;**
 - Newcastle disease –for the last 12 months until slaughter in the country or administrative zone according to regionalization, or have been treated to ensure the virus inactivation. / Болезнь Ньюкасла - в течение последних 12 месяцев до убоя в стране или административной территории в соответствии с регионализацией, или были обработаны для обеспечения инактивации вируса. / **Nyukasl xəstəliyi – kəsimdən əvvəlki son 12 ay ərzində ölkə ərazisində və ya regionlaşmaya uyğun olaraq inzibati ərazidə və ya virusun təsirsiz hala gəlməsini təmin edəcək şəkildə müalicə olunmuşdur; / rzekomego pomoru drobiu – w ciągu ostatnich 12 miesięcy do momentu uboju na terytorium kraju lub strefy administracyjnej zgodnie z regionalizacją lub zostały poddane obróbce w celu zapewnienia inaktywacji wirusa;**

II.3. Protein derived from ruminants was used for production of the feeds and feed additives except for the substances prohibited by WOH. / Для производства кормов и кормовых добавок использовался белок, полученный от жвачных животных, за исключением веществ, запрещенных WOH.. / **WOH tərəfindən qadağan olunmuş maddələr istisna olmaqla, yem və yem əlavələrinin istehsalı üçün gövsəyən heyvan zülalından istifadə edilmişdir. / Do produkcji pasz i dodatków paszowych użyto białka pochodzącego od przeżuwaczy, z wyjątkiem substancji zakazanych przez WOH. WOH tərəfindən qadağan olunmuş maddələr istisna olmaqla, yem və yem əlavələrinin istehsalı üçün kəpirc heyvanlarından**

II.4. Raw materials used for the feed production are derived from slaughtered animals that have undergone post-mortem veterinary and sanitary inspection. / Сырье, используемое для производства кормов, получено от животных, которые были забиты и прошли посмертный ветеринарно-санитарный контроль. / **Yem istehsalı üçün istifadə olunan xammal kəsimdən qabaq və sonra baytarlıq-sanitariya müayinəsindən keçmiş heyvanlardan alınır. / Surowce wykorzystywane do produkcji pasz pochodzą ze zwierząt poddanych ubojowi, które przeszły weterynaryjno - sanitarne badanie poubojowe.**

II.5. The derived (processed) products has been processed at a core temperature of at last 133 Celsius (271,4 Fahrenheit) for at least 20 minutes at a pressure of 3 bar (42,824 pounds per square inch) – or processed by an officially approved alternative system of heat treatment offering equivalent guarantees with regard to microbiological safety. / Производные продукты (обработанные) были обработаны при температуре ядра не ниже 133 градусов Цельсия (271,4 по Фаренгейту) в течение не менее 20 минут под давлением 3 бар (42,824 фунта на квадратный дюйм) - или обработано официально утвержденной альтернативной системой термической обработки, обеспечивающей эквивалентные гарантии в отношении микробиологической безопасности. / **Törəmə (emal olunmuş) məhsullar ən azı 20 dəqiqə ərzində məhsulun nüvəsində minimum 133°C (271,4°F) temperaturda və 3 bar (42,824 psi) təzyiqlik altında emal olunmuşdur – və ya mikrobioloji təhlükəsizlik baxımından ekvivalent təminatlar verən rəsmi təsdiq olunmuş alternativ istilik emalı sistemi ilə emal edilmişdir. / Produkty pochodne (przetworzone) zostały przetworzone w temperaturze rdzenia wynoszącej co najmniej 133 stopnie Celsjusza (271,4 stopnia Fahrenheita) przez co najmniej 20 minut pod ciśnieniem**

3 barów (42 824 funtów na cal kwadratowy) – lub przetworzone przy użyciu oficjalnie zatwierdzonego alternatywnego systemu obróbki termicznej zapewniającego równoważne gwarancje pod względem bezpieczeństwa mikrobiologicznego.

- II.6. Feed and feed additives does not contain salmonella and random samples of the finished product were found to comply with the following standards: / Корма и кормовые добавки не содержат сальмонелл и случайные образцы готовой продукции были признаны соответствующими следующим стандартам: / *Yem və yem əlavələrinin tərkibində salmonella yoxdur və hazır məhsulun təsadüfi nümunələri aşağıdakı standartlara uyğun olaraq aşkar edilmişdir.* / Pasze i dodatki paszowe nie zawierają salmonelli; ponadto losowe próbki gotowego produktu spełniają następujące normy:

Salmonella: absence in 25 g, n=5, c=0, m=0, M=0 ⁽²⁾ / отсутствует в 25г. n=5, c=0, m=0, M=0 ⁽²⁾ / *25 q-da yoxluq, n=5, c=0, m=0, M=0 ⁽²⁾* / *nieobecna w 25 g, n=5, c=0, m=0, M=0 ⁽²⁾*

Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=300 в 1г. ⁽²⁾ / n=5, c=2, m=10, M=300 в 1 г. ⁽²⁾ / *n=5, c=2, m=10, M=300 1q-da.* ⁽²⁾

⁽¹⁾ Number of samples taken after treatment / Количество проб, отобранных после обработки/ *Müalicədən sonra nümunə götürülür* / *Liczba próbek pobrana po obróbce.*

⁽²⁾ Number of samples taken during storage at processing plant / Проба, отобранная во время хранения на перерабатывающем предприятии / *Emal zavodunda saxlama zamanı götürülmüş nümunə* / *Liczba próbek pobrana podczas przechowywania w zakładzie przetwórczym.*

n = number of units comprising the sample / количество единиц, составляющих образец / *nümunəni təşkil edən vahidlərin sayı* / *liczba jednostek składających się na próbkę.* /

m = threshold value for the number of bacteria; the result is satisfactory if the number of bacteria in all sample units does not exceed m / пороговое значение для количества бактерий; результат считается удовлетворительным, если количество бактерий во всех единицах образца не превышает m / *bakteriyaların sayı üçün hədd dəyəri; bütün nümunə vahidlərində bakteriyaların sayı m-dən çox olmadıqda nəticə qənaətbəxşdir* / *wartość progowa dla liczby bakterii; wynik jest zadowalający, jeśli liczba bakterii we wszystkich jednostkach próbki nie przekracza m.*

M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more / максимальное значение количества бактерий; результат считается неудовлетворительным, если количество бактерий в одной или нескольких единицах пробы составляет M или более / *bakteriyaların sayı üçün maksimum dəyər; bir və ya bir neçə nümunə vahidində bakteriyaların sayı M və ya daha çox olduqda nəticə qeyri-qənaətbəxş hesab edilir.* / *maksymalna wartość liczby bakterii; wynik uważa się za niezadowalający, jeżeli liczba bakterii w jednej lub większej liczbie jednostek próbki wynosi M lub więcej.*

C = number of sample units the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other sample units is m or less / количество единиц образца, количество бактерий в которых может составлять от m до M, при этом образец считается приемлемым, если количество бактерий в других единицах образца составляет m или менее / *bakteriya sayı m və M arasında ola bilən nümunə vahidlərinin sayı, digər nümunə vahidlərinin bakteriya sayı m və ya daha az olduqda nümunə hələ də məqbul sayılır.* / *liczba jednostek próbki, w których liczba bakterii może mieścić się w przedziale od m do M, przy czym próbka jest nadal uznawana za akceptowalną, jeżeli liczba bakterii w pozostałych jednostkach próbki wynosi m lub mniej.*

- II.7. Package and packaging material are used only once and comply with requirements of the exporting country. / Упаковка и упаковочный материал используются только один раз и соответствуют требованиям страны-экспортера. / *Qablaşdırma və qablaşdırma materialları yalnız bir dəfə istifadə olunur və ixrac edən ölkənin tələblərinə uyğundur.* / *Opakowanie i materiał opakowaniowy są jednorazowego użytku i spełniają wymagania kraju eksportującego.*

- II.8. The means of transport has been prepared, i.e. cleaned and disinfected in compliance with the exporting country regulations. / Транспортное средство было подготовлено т.е. очищено и продезинфицировано в соответствии с правилами страны-экспортера. / *Nəqliyyat vasitələri ixrac edən ölkənin qaydalarına uyğun olaraq emal edilmiş və hazırlanmışdır.* / *Środek transportu został przygotowany, tj. umyty i zdezynfekowany zgodnie z przepisami kraju eksportującego.*

Official veterinarian / Официальный ветеринар / *Rəsmi baytar həkimi* / Urzędowy lekarz weterynarii

Name (in capitals): / Имя (прописными буквами): / *Adı (böyük hərflə)*: / Imię i nazwisko (drukowanymi literami):

Qualification and title: Квалификация и должность / *İxtisas və vəzifəsi*: / Kwalifikacje i tytuł:

Date: / Дата / *Tarix*: / **Data:**

Signature: / Подпись: / *İmza*: / **Podpis:**

Stamp: / Печать: / *Möhür*: / **Pieczęć:**

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / Подпись и печать должны быть другого цвета, чем в напечатанном сертификате / *İmza və möhür çap edilmiş sertifikatdakı rəngdən fərqli rəngdə olmalıdır*. / **Kolor podpisu i pieczęci musi różnić się od koloru druku użytego w świadectwie.**

- (1) If applicable or available / Если применимо или доступно / *Əgər varsa və ya mövcuddursa*. / *Jeśli ma zastosowanie lub jest dostępne*.
- (2) Flight number, vessel name, licence truck or other / Номер рейса, название судна, лицензионный грузовик или другое / *Uçuş nömrəsi, gəmi adı, lisenziya yük maşını və ya digər*. / **Numer lotu, nazwa statku, licencja ciężarówki lub inne.**
- (3) Check appropriate option / Отметьте соответствующую опцию / *Müvafiq seçimi yoxlayın*. / **Zaznaczyc odpowiednią opcję.**